



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión 27-ene-2016

Versión 3

## 1. IDENTIFICACIÓN

### Identificador del producto

**Nombre Del Producto** COPPER ANTI-SEIZE LUBRICANT 16 OZ.

### Otros medios de identificación

**Código del producto** 31163  
**Sinónimos** Ninguno/a

### Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

**Uso recomendado** Lubricante  
**Usos desaconsejados** No hay información disponible

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

<u>Dirección del fabricante</u>	<u>Distribuidor</u>
ITW Permatex 6875 Parkland Blvd. Solon, OH 44139 USA	ITW Permatex Canada 35 Brownridge Road, Unit 1 Halton Hills, ON Canada L7G 0C6 Telephone: (800) 924-6994

**Número de teléfono de la empresa** 1-87-Permatex  
(877) 376-2839  
**Teléfono de emergencias 24 horas** Chem-Tel: 800-255-3924  
International Emergency:  
00+1+ 813-248-0585  
Contract Number: MIS0003453

**Dirección de correo electrónico** mail@permatex.com

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Clasificación

#### **Estatus normativo según la OSHA**

Este producto químico se considera peligroso de acuerdo con la Norma de comunicación de peligros OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200)

**Nota:** Este producto es un producto de consumo y está etiquetado de acuerdo con la normativa estadounidense de la Comisión de Seguridad de Productos de Consumo que priman sobre el etiquetado de Comunicación de Riesgos de OSHA. La etiqueta real contenedor no incluirá los elementos de la etiqueta de abajo. El etiquetado a continuación se aplica a los productos industriales / profesionales

Toxicidad aguda - Oral	Categoría 4
------------------------	-------------

### Elementos de la etiqueta

#### **Información general de emergencia**

#### **Atención**

Nocivo en caso de ingestión

**Aspecto** Cobre**Estado físico** Pasta**Olor** (Destilados de petróleo)**Consejos de prudencia - Prevención**

Lavarse concienzudamente la cara, las manos y las áreas de la piel expuestas tras su manipulación  
No comer, beber ni fumar durante su utilización

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal  
Enjuagarse la boca

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipiente en un vertedero autorizad

**Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)**

No es aplicable

**Otra información**

- No es necesario aplicar la clasificación como carcinógeno si puede demostrarse que la sustancia contiene menos del 3% de extracto DMSO medido de acuerdo con IP 436. Esta nota sólo se aplica a determinadas sustancias complejas derivadas del petróleo incluidas en el Anexo I

Toxicidad aguda desconocida                      31.7415 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad desconocida

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

**sustancia**

Nombre químico	Nº CAS	% en peso	Secreto comercial
destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con hidrógeno	64742-52-5	30 - 60	*
cobre	7440-50-8	10 - 30	*
Óxido de calcio	1305-78-8	10 - 30	*
grafito	7782-42-5	5 - 10	*
aceite mineral	8042-47-5	5 - 10	*

\*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se ha retenido como secreto comercial.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

**Descripción de los primeros auxilios****Consejo general**

Consultar a un médico en caso de malestar.

**Contacto con los ojos**

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

**Contacto con la piel**

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL.: Lavar la piel con agua y jabón. Si persiste la irritación cutánea, llamar a un médico. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

**Inhalación** EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Si persisten los síntomas, llamar a un médico.

**Ingestión** EN CASO DE INGESTIÓN. Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar. Enjuagarse la boca.

**Equipo de protección para el personal de primeros auxilios** Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa.

#### **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas** Para más información, ver la sección 2.

#### **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Nota para el personal médico** Tratar los síntomas.

### **5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

#### **Medios de extinción apropiados**

Dióxido de carbono (CO2), Producto químico seco, Espuma

#### **Medios de extinción no apropiados**

Ninguno/a.

#### **Peligros específicos que presenta el producto químico**

Ninguno en particular.

#### **Datos de explosión**

**Sensibilidad a impactos mecánicos** Ninguno/a.

**Sensibilidad a descargas estáticas** Ninguno/a.

#### **Equipo de protección y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios**

Como en cualquier incendio, llevar un aparato de respiración autónomo de presión a demanda MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y todo el equipo de protección necesario.

### **6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

#### **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones individuales** Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

#### **Precauciones relativas al medio ambiente**

**Precauciones relativas al medio ambiente** No arrojar a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado. Para obtener más información ecológica, ver el apartado 12.

#### **Métodos y material de contención y de limpieza**

**Métodos de contención** Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.

**Métodos de limpieza** Asegurar una ventilación adecuada. Absorber con material absorbente inerte. Barrer y recoger en contenedores apropiados para su eliminación.

**Prevención de peligros secundarios** Limpiar bien los objetos y lugares contaminados, observando las normativas medioambientales.

### **7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

#### **Precauciones para una manipulación segura**

**Recomendaciones para una manipulación sin peligro**

Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Evitar respirar vapores o nieblas. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Lavarse bien después de manipular el producto. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento** Mantener los contenedores perfectamente cerrados en un lugar fresco, seco y bien ventilado.

**Materiales incompatibles** Agentes oxidantes fuertes, Ácidos

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

**Parámetros de control****Pautas relativas a la exposición**

Nombre químico	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
cobre 7440-50-8	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> Cu dust and mist	TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> fume TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> dust and mist (vacated) TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> Cu dust, fume, mist	IDLH: 100 mg/m <sup>3</sup> Cu dust and mist TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> Cu dust and mist
Óxido de calcio 1305-78-8	TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> not in effect as a result of reconsideration	IDLH: 25 mg/m <sup>3</sup> TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>
grafito 7782-42-5	TWA: 2 mg/m <sup>3</sup> respirable fraction all forms except graphite fibers	TWA: 15 mg/m <sup>3</sup> total dust synthetic TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> respirable fraction synthetic (vacated) TWA: 2.5 mg/m <sup>3</sup> respirable dust natural (vacated) TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> total dust synthetic (vacated) TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> respirable fraction synthetic TWA: 15 mppcf natural	IDLH: 1250 mg/m <sup>3</sup> TWA: 2.5 mg/m <sup>3</sup> natural respirable dust

NIOSH IDLH Peligro inmediato para la vida o la salud

**Otra información**

Límites anulados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO v. OSHA, 965 F.2d 962 (11<sup>o</sup> cir., 1992).

**Controles técnicos apropiados****Controles técnicos**

Duchas  
Estaciones de lavado de ojos  
Sistemas de ventilación

**Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal**

**Protección de los ojos/la cara** Utilizar gafas de seguridad con protectores laterales (o antiparras).

**Protección de la piel y el cuerpo** Llevar guantes protectores de látex, nitrilo, Neopreno™ o PVC.

**Protección respiratoria** Utilizar un respirador purificador de aire aprobado por la NIOSH con un cánister o cartucho para vapores orgánicos, como resulte apropiado.

**Consideraciones generales sobre higiene**

Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Se recomienda realizar una limpieza periódica de los equipos así como la zona y la indumentaria de trabajo.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	Pasta
<b>Aspecto</b>	Cobre
<b>Olor</b>	(Destilados de petróleo)
<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Comentarios • Método</u>
<b>pH</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de fusión / punto de congelación</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de ebullición / intervalo de ebullición</b>	> 300 °C / >572 °F	
<b>Punto de inflamación</b>	107 °C / 225 °F	
<b>Tasa de evaporación</b>	< 1	Acetato de butilo = 1
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible	
<b>Límite de inflamabilidad con el aire</b>		
<b>Límite superior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible	
<b>Límite inferior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible	
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>Densidad de vapor</b>	>1	Aire = 1
<b>Densidad relativa</b>	1.31	
<b>Solubilidad en el agua</b>	Despreciable	
<b>Solubilidad en otros disolventes</b>	No hay información disponible	
<b>Coefficiente de partición</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de autoignición</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad cinemática</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad dinámica</b>	No hay información disponible	
<b>Propiedades explosivas</b>	No hay información disponible	
<b>Propiedades comburentes</b>	No hay información disponible	

**Otra información**

<b>Punto de reblandecimiento</b>	No hay información disponible
<b>Peso molecular</b>	No hay información disponible
<b>Contenido en COV (%)</b>	0
<b>Densidad</b>	No hay información disponible
<b>Densidad aparente</b>	No hay información disponible

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**Reactividad**

No hay datos disponibles

**Estabilidad química**

Estable en las condiciones de almacenamiento recomendadas

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante un proceso normal.

**Condiciones que deben evitarse**

Calor excesivo.

**Materiales incompatibles**

Agentes oxidantes fuertes, Ácidos

**Productos de descomposición peligrosos**

Óxidos de carbono

Óxidos de azufre

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Información sobre posibles vías de exposición**

<b>Inhalación</b>	Puede provocar irritación del tracto respiratorio.
<b>Contacto con los ojos</b>	El contacto con los ojos puede provocar irritación. Puede provocar enrojecimiento y lagrimeo de los ojos.
<b>Contacto con la piel</b>	Puede provocar irritación cutánea o dermatitis.
<b>Ingestión</b>	Nocivo en caso de ingestión.

Nombre químico	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
Óxido de calcio 1305-78-8	= 500 mg/kg ( Rat )	-	-
aceite mineral 8042-47-5	> 5000 mg/kg ( Rat )	-	-

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas** No hay información disponible.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

**Sensibilización** No hay información disponible.

**Mutagenicidad en células germinales** No hay información disponible.

**Carcinogenicidad** La tabla siguiente indica si cada agencia ha incluido alguno de los componentes en su lista de carcinógenos.

Nombre químico	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con hidrógeno 64742-52-5	A2	Group 1	-	X

ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales, American Conference of Governmental Industrial Hygienists)

A2 - Carcinógeno sospechado en humanos

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer, International Agency for Research on Cancer)

Grupo 1 - Carcinógeno para el hombre

OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento de Trabajo estadounidense, Occupational Safety and Health Administration)

X - Presente

**Toxicidad crónica** Puede ocasionar efectos adversos hepáticos.

**Efectos en los órganos diana** Aparato cardiovascular (ACV), Ojos, riñón, hígado, Aparato respiratorio, Piel.

Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS .

**ATEmix (oral)** 1861 mg/kg

**12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA****Ecotoxicidad**

Un 12.2675 % de la mezcla está formado por componente(s) de riesgos desconocidos para los organismos acuáticos

Nombre químico	Algas/plantas acuáticas	Peces	Crustáceos
destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con hidrógeno 64742-52-5	-	5000: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50	1000: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
cobre 7440-50-8	0.0426 - 0.0535: 72 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50 static 0.031 - 0.054: 96 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50 static	0.2: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 0.052: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 flow-through 1.25: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 0.3: 96 h Cyprinus carpio mg/L LC50 semi-static 0.8: 96 h Cyprinus carpio mg/L LC50 static 0.112: 96 h Poecilia reticulata mg/L LC50	0.03: 48 h Daphnia magna mg/L EC50 Static

		flow-through 0.0068 - 0.0156: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 0.3: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	
Óxido de calcio 1305-78-8	-	1070: 96 h Cyprinus carpio mg/L LC50 static	-
aceite mineral 8042-47-5	-	10000: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50	-

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

**Movilidad**

No hay información disponible.

Nombre químico	Coefficiente de partición
aceite mineral 8042-47-5	>6

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN****Métodos para el tratamiento de residuos**

<b>Eliminación de residuos</b>	La eliminación debe realizarse conforme a las leyes y normativas regionales, nacionales y locales aplicables.
<b>Embalaje contaminado</b>	No reutilizar el recipiente.
<b>Número de residuo de la EPA (EE.UU.)</b>	No es aplicable

Este producto contiene una o más sustancias incluidas en la lista de residuos peligrosos del Estado de California.

Nombre químico	Estado con relación a los residuos peligrosos de California
cobre 7440-50-8	Toxic
Óxido de calcio 1305-78-8	Corrosive

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE****DOT**

Designación oficial de transporte No regulado

**IATA**

Designación oficial de transporte No regulado

**IMDG**

Designación oficial de transporte No regulado

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### Inventarios internacionales

TSCA	Cumple
DSL/NDSL	Cumple
EINECS/ELINCS	Cumple
ENCS	Cumple
IECSC	Cumple
KECL	Cumple
PICCS	Cumple
AICS	Cumple

### Leyenda:

**TSCA** - Ley de control de sustancias tóxicas (Toxic Substances Control Act) estadounidense, apartado 8(b), Inventario

**DSL/NDSL** - Lista de sustancias domésticas/no domésticas de Canadá

**EINECS/ELINCS** - (Inventario europeo de sustancias químicas existentes/Lista europea de sustancias químicas notificadas, European Inventory of Existing Chemical Substances/European List of Notified Chemical Substances)

**ENCS** - Sustancias químicas existentes y nuevas de Japón

**IECSC** - Inventario de sustancias químicas existentes de China

**KECL** - Sustancias químicas existentes y evaluadas de Corea

**PICCS** - Inventario de productos químicos y sustancias químicas de Filipinas

**AICS** - Inventario australiano de sustancias químicas, Australian Inventory of Chemical Substances

### Normativas federales de EE.UU

#### **SARA 313**

Sección 313 del Título III de la ley SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) de 1986. Este producto contiene uno o más agentes químicos sujetos a los requisitos de notificación de la ley y el Título 40 del código de normativas federales (CFR), Parte 372

Nombre químico	SARA 313 - % valores umbral
cobre - 7440-50-8	1.0

#### Categorías de riesgos SARA

##### **311/312**

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud	No
Peligro de incendio	No
Peligro de liberación brusca de presión	No
Riesgo de reacción	No

#### CWA (Ley del agua limpia, Clean Water Act)

Este producto contiene las siguientes sustancias que son contaminantes regulados en virtud de la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre químico	CWA - Cantidades notificables	CWA - Contaminantes tóxicos	CWA - Contaminantes prioritarios	CWA - Sustancias peligrosas
cobre 7440-50-8	-	X	X	-

#### CERCLA

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como sustancias peligrosas bajo la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302)

Nombre químico	Cantidades notificables (RQ) de sustancias peligrosas	RQ CERCLA/SARA	Cantidad declarable (RQ)
cobre 7440-50-8	5000 lb	-	RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ

### Normativas estatales de EE.UU

#### Proposición 65 de California

Este producto no contiene ninguna sustancia química de la Proposición 65

#### Normativas estatales de derecho a la información de los EE.UU



Nombre químico	Nueva Jersey	Massachusetts	Pennsylvania
cobre 7440-50-8	X	X	X
Óxido de calcio 1305-78-8	X	X	X
grafito 7782-42-5	X	X	X

**Información de la etiqueta de la EPA de EE.UU**

Número de registro de pesticida de la EPA No es aplicable

**Clase de peligro WHMIS**

D2B - Materiales tóxicos

<b>16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN</b>
---

<b>NFPA</b>	Peligros para la salud 1	Inflamabilidad 1	Inestabilidad 0
<b>HMIS</b>	Peligros para la salud 1	Inflamabilidad 1	Peligros físicos 0
			Protección personal B

NFPA (Asociación nacional de protección contra incendios)

HMIS (Sistema de información de materiales peligrosos)

Fecha de revisión 27-ene-2016

**Descargo de responsabilidad**

La información suministrada en esta ficha de datos de seguridad es correcta según los conocimientos, datos y opiniones de que disponemos a día de esta publicación. La información suministrada está diseñada solo como guía de manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y liberación seguros y no debe considerarse como una garantía o especificación de calidad. La información solo hace referencia al material específico designado y puede no ser válida para dicho material cuando se usa en combinación con cualquier otro material o proceso, a menos que el texto lo especifique.

**Fin de la ficha de datos de seguridad**